

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series } (As 3 series) }	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

### ORDER

CDP/VPT/1037/63/28 462

In exercise of the powers conferred by Rule 3 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayats (Accounts and Audit and Custody of Funds), Rules, 1963, the Chief Secretary is pleased to order as follows:

1) Each Village Panchayat may allow its Secretary to keep in his office a permanent advance not exceeding Rs. 150/- (Rupees one hundred and fifty only), for meeting current expenditure.

2) At the end of each month, the Sarpanch, or in his absence the Deputy Sarpanch, shall check the Secretary's permanent advance account and verify the balance.

3) The Panchayat should deposit all funds, other than the sum allowed to be kept with its Secretary under above Rule (1), in the Bank or in local office of the Fazenda as per Rule 3 (1) of the Goa, Daman and Diu Village Panchayats (Accounts and Audit and Custody of Funds) Rules, 1963.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 14th November, 1963.

### ORDER

MED/63/28358

Order no. 6248 of 9th December 1954, published in Government Gazette no. 49, series I, of 9th December 1954 is extended with the following paragraph.

Students having concluded their final examinations in the March-April period can start the

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

### Portaria

CDP/VPT/1037/63/28 462

Usando das faculdades conferidas pelo n.º 3 das Normas para os Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Dio (Contas, verificação de contas e guarda de fundos), de 1963, o Secretário-Chefe determina o seguinte:

1) Cada Panchayat Aldeano poderá autorizar o seu secretário a ter em depósito, na casa de sessões, um fundo permanente não excedente a Rps. 150/- (Cento e cinquenta rupias) a fim de fazer face às despesas correntes.

2) Ao fim de cada mês, o presidente ou, no seu impedimento, o vice-presidente, deverá verificar a conta do fundo permanente a cargo do secretário e conferir o saldo.

O Panchayat deverá depositar todos os fundos, à excepção da quantia que o secretário do mesmo é autorizado a ter a seu cargo ao abrigo do n.º (1) acima, no Banco ou nas Repartições Concelhias da Fazenda, nos termos do n.º 3 (1) das Normas para os Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Dio (Contas, verificação de contas e guarda de fundos), de 1963.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Pangim, 14 de Novembro de 1963.

### Portaria

MED/63/28358

A Portaria n.º 6248, de 9 de Dezembro de 1954, publicada no *Boletim Oficial* n.º 49, 1.ª série, de 9 de Dezembro de 1954, é aditado o seguinte parágrafo:

Os candidatos que tiverem concluído o curso na época de Março a Abril, poderão iniciar o estágio

Hospital training course 5 days after the last examination. They have to apply for admission within a 2 days after the said last examination.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 15th November, 1963.

### ORDER

HD. 32-1196/63

Sanction is accorded to the creation of the posts mentioned below in the Office of the Senior Superintendent of Police, Panjim, in the scales mentioned against them with immediate effect.

Post	Scale
1. Marathi Shorthand Reporter.	To be fixed later.
2. Translator.	Rs. 210-10-290-15-320-EB-15-380.

The expenditure should be debited to «E-Police — 1 (2) Pay of Establishment».

This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. G. Joshi, Deputy Secretary Home Department.  
Panjim, 15th November, 1963.

### ORDER

MED/63/4232/28459

Sanction is hereby accorded for the creation of following posts of lecturers in Goa Pharmacy College, Panjim in the pay scale of Rs. 400-30-640-EB-40-800.

1. One post of lecturer in Organic Chemistry.
2. One post of lecturer in Pharmacognosy.
3. One post of lecturer in Preparative Pharmacy, Dispensing Pharmacy and Forensic Pharmacy.

The expenditure may be debited to budget head Y. 2 — Public Health — Y. 2 (6) other schemes.

This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 16th November, 1963.

hospitalar 5 dias após a data do último exame. Os mesmos devem requerer a admissão ao estágio dentro de 2 dias a contar da data do último exame.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 15 de Novembro de 1963.

### Portaria

HD. 32-1196/63

É autorizada, com efeito imediato, a criação dos seguintes lugares na Repartição do Superintendente-Chefe da Polícia, em Pangim, nas escalas de vencimento indicadas em relação aos mesmos.

Lugar	Escala
1. Repórter (estênógrafo em Marata).	A ser fixada ulteriormente.
2. Tradutor.	Rps. 210-10-290-15-320-EB-15-380.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba «E-Police — 1 (2) Pay of Establishment».

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

V. G. Joshi, Secretário Adjunto (Interior).  
Pangim, 15 de Novembro de 1963.

### Portaria

MED/63/4232/28459

É autorizada a criação dos seguintes lugares de professores (lecturers) na Faculdade de Farmácia de Goa, na escala de vencimentos de Rps. 400-30-640-EB-40-800.

1. Um lugar de professor (lecturer) de Química Orgânica.
2. Um lugar de professor (lecturer) de Farmacognosia.
3. Um lugar de professor (lecturer) de Técnica Farmacêutica, Galénica e Legislação Farmacêutica.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba «Y. 2 — Public Health — Y. 2 (6) other schemes».

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 16 de Novembro de 1963.